# 微观经济学双语教学新探索

来源：网络 作者：流年似水 更新时间：2024-05-27

*微观经济学双语教学新探索1双语教学存在的问题 11教材方面 经过多年双语教学的开展与推广，国内目前可以买到各种经济管理类的原版教材。但是，同为微观经济学教材，不同的教材难易程度却有较大的差距。例如：被国内大多数高校选用的曼昆著《经济学原理》...*

微观经济学双语教学新探索

1双语教学存在的问题

11教材方面

经过多年双语教学的开展与推广，国内目前可以买到各种经济管理类的原版教材。但是，同为微观经济学教材，不同的教材难易程度却有较大的差距。例如：被国内大多数高校选用的曼昆著《经济学原理》和萨缪尔森著的同样教材难度就有很大的差别。如果教材选择不适合教学对象，过于简单或者难度过大都会导致教学效果的下降。另外，虽然这些教材多为国外经典教材，但是也存在着一些时滞性，即这些教材中的案例都颇显陈旧。如果完全按照教材进行讲授，学生感觉远离现实经济社会，而容易失去学习兴趣。因此，选择何种教材才适合自己的教学对象，成为开展双语教学面临的首要问题。同时，如何解决教材中事例陈旧的问题，也值得双语教师进行思考。

12教师方面

开展双语教学，师资的素养十分重要。一位教师要能够从事双语教学工作，除了对专业知识非常了解外还要具备良好的英语水平。而这种英语水平的要求不仅仅局限于阅读英语教材，更重要的是能够使用流利的英语讲授课程。另外，教师在教学过程中合理平衡英语和汉语的使用存在着困难。基于上述师资的困难，部分高校在进行双语教学时过于形式化。例如：仅仅采用英语教材，英语的板书，但是讲授却完全采用中文，甚至最终的考核也采用中文。因此，学生总是抱怨参加双语教学和非双语教学的课程没有太大区别，而且英语水平并没有因为双语课程而提高。

13学生方面

首先，学生英语水平的参差不齐是影响双语教学的顺利进行的重要因素之一。在双语教学的实践中，许多学生坚持不下来。因此，如果学生的英语基础太差，要使用英语学习专业课程将面临非常大的困难。

另外，学生的学习积极性也会影响到双语教学的效果。如果在传统教学过程中，教师为了让学生理解专业知识，上课时机械地以解释词汇和句子结构、翻译课文内容为主，使得双语的专业课程如同一门英语翻译课程。这样的教学方式势必导致学生学习积极性的降低。因此，如何引入更加有吸引力的教学方式，以提高各种英语水平学生的学习积极性，也成为开展双语教学必将面临的困难之一。

2微观经济学双语教学改革

21教材选择

在双语教学中选择什么样的教材，直 接关系着双语教学的实际效果。因此，在充分考虑符合设定的教学目标以及难度适当的原则下，笔者选取了萨缪尔森与诺德豪斯编著的《微观经济学》（第18版，双语教学版）。本书是当代经济学泰斗、1970年诺贝尔经济学奖得主萨缪尔森的不朽经济学著作，自1948年问世以来就广受赞誉，先后被翻译成40多种文字出版，是有史以来发行量最大、至今在全球范围内仍然被广泛采用的经济学教科书。第18版无论在内容还是在形式上都已经近乎完美，而且融入了时代变革的元素和新的案例和数据。该双语教学版在保留原英文版100%内容的基础上，有选择地对知识重点、专业难点、语法难点、专业术语、标题与目录以及较生僻的字词做了翻译和注释。

22教学内容设计

因为是首次采用双语教学，应当从简单的渗透层次入手，上课时教师可以用英语讲重要的定义和关键词，学生可以多一些机会接触外语。教师首先介绍经济学的一些英文专业词汇，如Economics（经济学）、Demand（需求）等。通过简单的渗透，使学生加深对重点词汇的理解。这个阶段以中文教学为主，适时逐渐增加英语的使用频率，提高学生的英语感受力和接收率，为下一步加大英语信息量的教学做好心理上和能力上的准备。这种方法对于学生接触到一门新的学科来说能够形成较为系统的认知。与此同时，在教学过程中合理运用案例教学法也可以提高双语教学的效果。此方法可以有效地激发学生的学习热情，进行师生互动并营造良好的课堂氛围。通过使用英语阅读案例和分析讨论案例，也可以有效提高学生的英语的阅读能力和英文表达能力。

221教学课件安排

针对学生还处在大一阶段，英语水平普遍不高，开始进行双语教学实践不适应等特点，在课件设计上采取创新。在开始几张采取中文PPT，关键术语采用英文专业词汇，等学生慢慢转变适应双语教学过程后，开始采用中英文兼有的板书，以后逐步采用英语板书，只对个别生词和专业词汇标示中文注释。这样学生能够比较好的适应双语教学，教学效果普遍反映较好。

222教学方法改进

在教学过程中合理运用案例教学法和互动教学法也可以提高双语教学的效果。首先，通过对英语案例的分析，学生可以掌握更多的英语专业术语和表达方式，有利于培养学生使用外语进行思维，从而达到能运用英语作为工具获取更多的信息、最终实现较好地掌握学科知识的目的。其次，利用互动教学方法，通过组织同学完成案例分析，能使学生从被动接受到主动参与，较好地调动了学生的学习积极性，充分培养和开发学生的潜能，将传统教学老师台上讲学生台下听的模式转变为学生主动去思考、探讨并参与到课堂中的方式。这样也可以有效培养学生运用英语表达的能力以及经济学的思维方式，同时有效提高学生的学习积极性。

223理论联系实践

由于教材选用国际通用的教材，教材的事例主要以美国为主，这样学生普遍感觉和我们生活差距太远。因此在课堂上笔者经常举生活中的事例来说明一些经济问题和现象。比如讲资源稀缺，就以海南岛独特的地理位置和生态环境为例；讲供求平衡就针对社会上最近出现的食盐、生姜、大蒜等涨价的事例来说明供需变化对价格和数量的影响。

224提高教师素养

教师是课堂的灵魂，如果没有教师精彩的讲授、合理的组织，任何课堂都会失去光彩和吸引力。因此，不断提高双语教学教师的素养也是提高双语教学效果的重要因素之一。笔者认为，作为一名双语教师，除了需要学习掌握各种现代的教学方法，教学工具，拥有良好的英语水平之外，更重要的是需要掌握和了解国外的文化和先进的教学方式，才能使得双语教师更好地不断对双语教学进行改革，从而不断提高双语教学的质量，使学生能真正的实现学有所得，达到预期的教学目标。

本文是笔者开始从事微观经济学双语教���的实践和经验总结，双语教师在教学中还将面临许多挑战，尚有许多问题需要解决。我们还需要不断努力地探索，针对各个专业对于学生要求的不同，设计出适合各类专业同学的“双语教学”的模式，从而推进双语教学的普及，使得更多学生能够通过接受双语教学而提高自己的综合素质。

本DOCX文档由 www.zciku.com/中词库网 生成，海量范文文档任你选，，为你的工作锦上添花,祝你一臂之力！